

SG2, SG3

Airless Spray Guns

Pistolets pulvérisateurs sans air SG2, SG3

Pistola de pulverización sin aire SG2, SG3

Pistolas de pulverização a alta pressão

SG2, SG3

3600 psi (248 bar, 25 MPa) Maximum Working Pressure

Pression de service maximum 3600 psi (248 bar, 25 MPa)

Presión máxima de funcionamiento de 3600 psi (248 bar, 25 MPa)

Pressão máxima de trabalho de 3600 psi (248 bar, 25 MPa)

SG2

243011, A

Reversible Tip Guard, 515 Tip, RAC IV

Garde-buse réversible, buse 515, RAC IV

Protección de boquilla reversible, boquilla 515, RAC IV

Protecção do bico reversível, bico 515, RAC IV

SG3

243012, A

Reversible Tip Guard, 515 Tip, RAC IV

Garde-buse réversible, buse 515, RAC IV

Protección de boquilla reversible, boquilla 515, RAC IV

Protecção do bico reversível, bico 515, RAC IV

SG3

246506, A

Reversible Tip Guard, 515 Tip, RAC 5

Garde-buse réversible, 515 Tip, RAC 5

Protección de boquilla reversible, boquilla 515, RAC 5

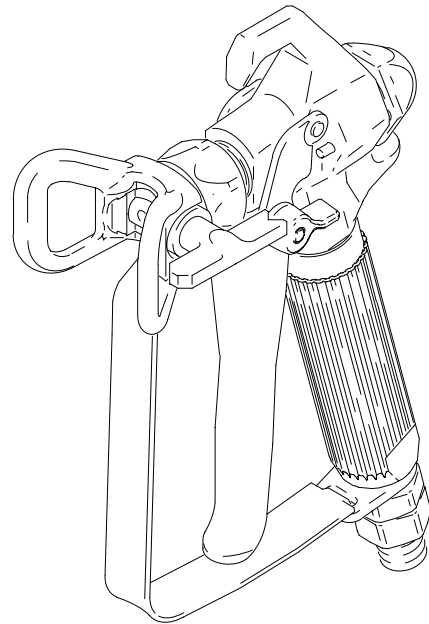
Protecção do bico reversível, bico 515, RAC 5

All models not available in all countries

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans tous les pays

Hay modelos que no se distribuyen en todos los países

Nem todos os modelos se encontram disponíveis em todos os países



05963

243012

⚠ WARNING

Fire and explosion hazard: Solvent and paint fumes can ignite or explode.

To help prevent a fire and explosion:

- Use in an extremely well ventilated area.
- Eliminate all ignition sources; such as pilot lights, cigarettes and static arcs from plastic drop cloths. Do not plug or unplug power cords or turn lights on or off in spray area.
- Ground Sprayer, object being sprayed, paint and solvent pails.
- Hold gun firmly to side of grounded pail when triggering into pail.
- Use only conductive airless paint hose.
- Do not use 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, other halogenated hydrocarbon solvents or fluids containing such solvents in pressurized aluminum equipment. Such use could result in a chemical reaction, with the possibility of explosion.



⚠ MISE EN GARDE

Risques d'incendie et d'explosion: les vapeurs de solvant et de peinture peuvent s'enflammer ou causer une explosion.

Pour empêcher tout incendie et explosion:

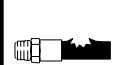
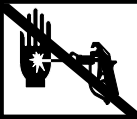
- N'utiliser ce matériel que dans des locaux extrêmement bien aérés.
- Éliminer toutes les sources de feu, comme les veilleuses, cigarettes et les arcs statiques provenant de bâches en plastique. Ne pas brancher ou débrancher de cordon électrique ou allumer ou éteindre la lumière sur un site de pulvérisation.
- Raccorder le pulvérisateur, l'objet à peindre et les seaux de peinture et de solvant à la terre.
- Appuyer le pistolet contre le côté du seau mis à la terre quand on pulvérise dans le seau.
- N'utiliser que des flexibles de peinture conducteurs sans air.
- Ne jamais utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène, d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés ni de fluides contenant de tels solvants dans une unité sous pression en aluminium. Cela pourrait provoquer une réaction chimique avec risque d'explosion.

Fluid injection and high pressure hazard: High pressure spray or leaks can inject fluid into the body.

To help prevent injection, always:

- Engage trigger safety latch when not spraying.
- Keep clear of nozzle and leaks.
- Never spray without a tip guard.
- Do **PRESSURE RELIEF** if you stop spraying or begin servicing sprayer.
- Do not use components rated less than sprayer *Maximum Working Pressure*.
- Never allow children to use this unit.

If high pressure fluid pierces your skin, the injury might look like "just a cut". But it is a serious wound! Get immediate medical attention.



Risques d'injection et d'explosion: une pulvérisation ou des fuites à haute pression peuvent provoquer une injection de produit dans le corps.

Pour éviter toute injection, toujours:

- Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Se tenir à l'écart de la buse et des fuites.
- Ne jamais se servir du pistolet pour pulvériser sans un garde-buse.
- Effectuer une **DÉCOMPRESSION** à chaque arrêt de la pulvérisation ou avant tout entretien.
- Ne pas utiliser d'éléments prévus pour une pression inférieure à la *pression de service maximum du pulvérisateur*.
- Ne jamais permettre à des enfants d'utiliser cet appareil.

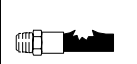
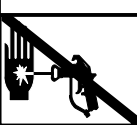
Si du liquide sous haute pression est injecté sous la peau, la blessure peut avoir l'apparence "d'une simple coupure", mais c'est en fait une blessure sérieuse! Consulter un médecin immédiatement.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio y explosión: Los vapores de disolvente o de pintura pueden incendiarse o explotar.

Para ayudar a evitar que se produzca un incendio o una explosión:

- Utilice en una zona extremadamente bien ventilada.
- Elimine toda fuente de ignición; como las luces piloto, los cigarrillos y los arcos estáticos procedentes de cubiertas de plástico. No enchufe ni desenchufe aparatos en las tomas de corrientes de la zona de pulverización.
- Conecte a tierra el pulverizador, el objeto que esté pintando y los cubos de disolvente.
- Sujete firmemente la pistola contra el lado de un recipiente conectado a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior del mismo.
- Utilice únicamente mangueras de pintura sin aire, conductoras eléctricamente.
- No utilice nunca 1,1,1-tricloroetano, cloruro de metileno, otros disolventes de hidrocarburo halogenado o fluidos que contengan tales disolventes en una bomba a presión de aluminio. El uso de estas sustancias puede provocar una seria reacción química con riesgos de explosión.



⚠ ADVERTÊNCIA

Perigo de incêndio e explosão: os solventes e os vapores da tinta poderão explodir ou incendiar.

Para ajudar a evitar incêndio e explosão:

- Utilize em áreas extremamente bem ventiladas.
- Elimine todas as fontes de ignição, tais como luzes piloto, cigarros e arcos estáticos de plásticos de protecção. Não ligue nem desligue os cabos de alimentação nem as luzes numa área de pulverização.
- Ponha em contacto com a terra o equipamento, o objecto a ser pintado e os baldes de tinta e de solventes.
- Segure a pistola firmemente apoiando-a na parede do balde em contacto com a terra, quando estiver a descarregar para dentro do mesmo.
- Utilize apenas tubos flexíveis condutores para pintura a alta pressão.
- Não utilize 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, outros solventes de hidrocarbonetos halogenados ou líquidos contendo tais solventes em equipamento de alumínio pressurizado. Tal utilização poderá resultar numa reacção química, com possibilidade de explosão.

Perigo de injeção de líquidos e de alta pressão: a pulverização ou fugas a alta pressão podem injectar líquido na pele humana.

Para evitar a injeção de líquido, faça sempre o seguinte:

- Engate o trinco de segurança do gatilho quando não estiver a pulverizar.
- Mantenha-se afastado do bico e de eventuais fugas.
- nunca pulverize sem protecção no bico.
- **ALIVIE A PRESSÃO** se parar de pintar e antes de iniciar a manutenção do equipamento.
- Não utilize componentes com uma pressão de serviço inferior à da *Pressão Máxima de Trabalho* do equipamento.
- Nunca permita que crianças utilizem esta unidade.

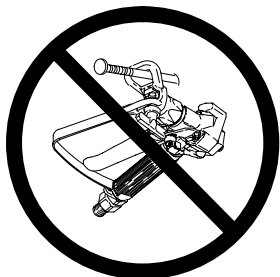
Se o líquido a alta pressão penetrar na pele, o ferimento poderá parecer "simplesmente um corte". Mas é um ferimento grave! Procure imediatamente assistência médica.

Component Identification/

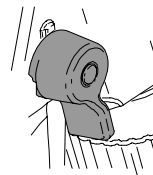
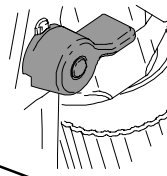
Tip Guard / Garde-buse /
Protección de la boquilla /
Protecção do bico

Needle Adjustment / Réglage
du pointeau / Ajuste de la
aguja / Regulação da agulha

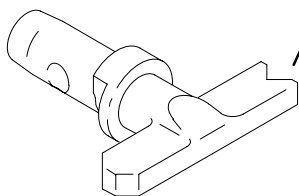
 CAUTION / ATTENTION
PRECAUCIÓN / CUIDADO



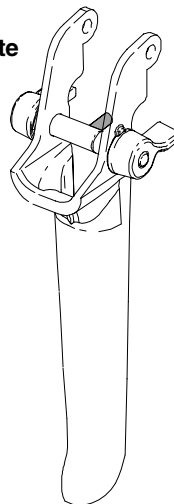
Trigger Lock / Verrouillage gâchette /
Seguro del gatillo / Fecho do gatilho



Tip / Buse / Boquilla / Bico



Trigger / Gâchette
Gatillo / Gatilho



PRESSURE RELIEF / DÉCOMPRESSION / DESCOMPRESIÓN / ALIVIO DE PRESSÃO

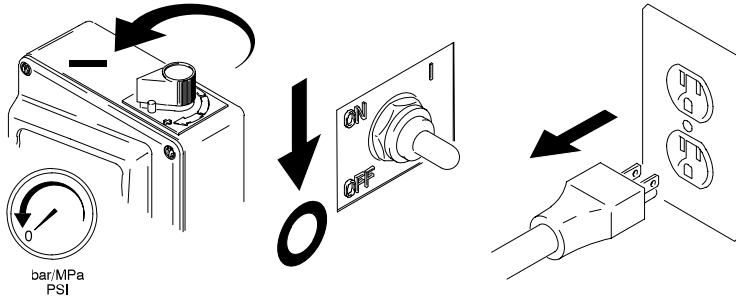


Follow 1–7 when you stop spraying.

Effectuer les opérations 1–7 lors d'un arrêt de la pulvérisation.

Cuando deje de pulverizar, siga los pasos 1–7.

Siga os passos de 1–7 quando parar de pulverizar.



1. Turn pressure to lowest setting. Turn sprayer OFF. Unplug.

Régler la pression au minimum. Mettre le pulvérisateur sur ARRET. Débrancher.

Fije la presión en el valor más bajo. Apague el pulverizador. Desenchúfelo.

Reduza a pressão para o valor mínimo. Desligue o equipamento. Retire a ficha da tomada.

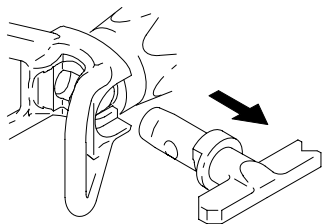


2. Set trigger lock.

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.

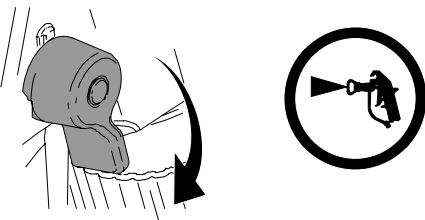


3. Remove tip.

Enlever la buse.

Desmonte la boquilla.

Retire o bico.

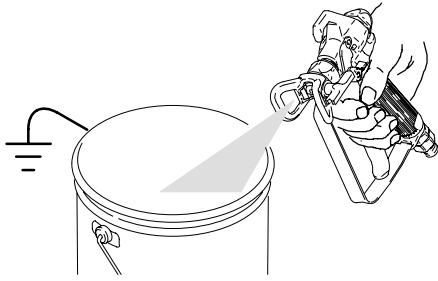


4. Remove trigger lock.

Déverrouiller la gâchette.

Suelte el bloqueo del gatillo.

Retire o fecho do gatilho.

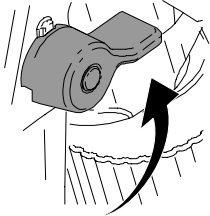


5. Trigger gun into grounded metal bucket.

Actionner le pistolet en le tenant dans un seau métallique mis à la terre

Dispare la pistola hacia el interior de un cubo metálico conectado a tierra.

Accione a pistola para um balde metálico ligado à terra.

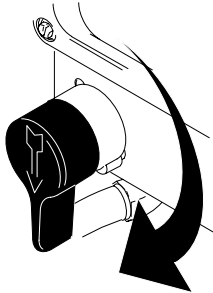


6. Set trigger lock.

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.



7. Turn Prime/Spray valve to PRIME.

Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.

Gire la válvula de Cebado/Pulverización hasta la posición CEBAR.

Rode o bico do injector para PRIME (ferrar).

ALIGN SPRAY / ALIGNER LE JET / ALINEAR PULVERIZAÇÃO / DIRIGIR O LEQUE

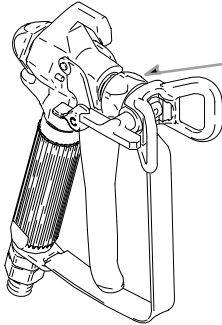


1. Relieve Pressure, page 4.

Décompression, page 4.

Libere la presión, página 4.

Efectue a descompressão, página 4.

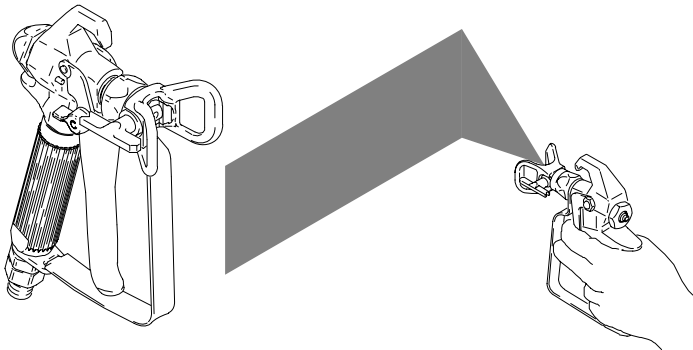


2. Loosen tip guard retaining nut.

Desserrer l'écrou de fixation du garde-buse.

Afloje la tuerca de retención de la protección de la boquilla.

Desaperte a porca de retenção da protecção do bico.

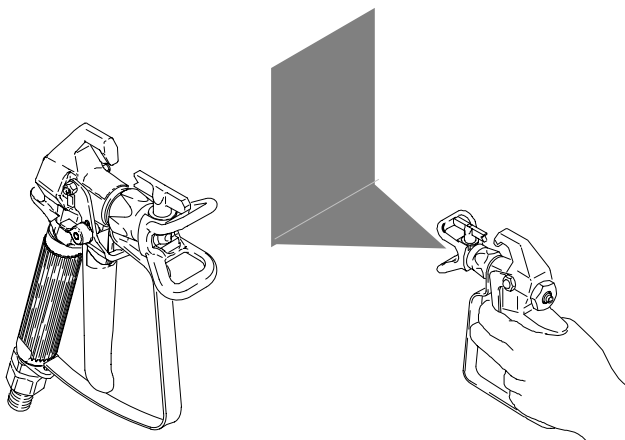


3. Turn tip guard horizontally to spray a horizontal pattern.

Desserrer l'écrou de fixation du garde-buse.

Afloje la tuerca de retención de la protección de la boquilla.

Desaperte a porca de retenção da protecção do bico.



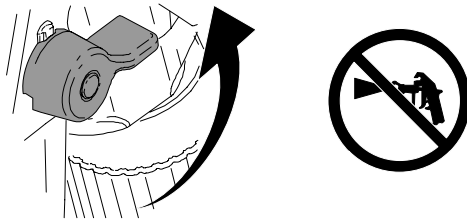
4. Turn tip guard vertically to spray a vertical pattern.

Mettre le garde-buse à l'horizontale pour obtenir un jet horizontal.

Para conseguir un chorro de pulverización horizontal, gire la protección de la boquilla hasta la posición horizontal.

Posicione a protecção do bico horizontalmente, caso pretenda um leque horizontal.

ADJUST SPRAY / RÉGLER LE JET / AJUSTAR PULVERIZACIÓN / REGULAR A PULVERIZAÇÃO

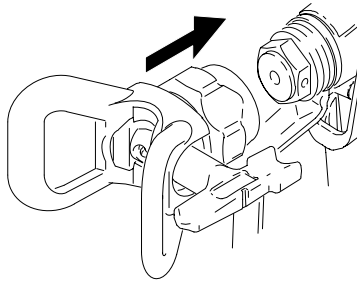


1. Set trigger lock.

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.

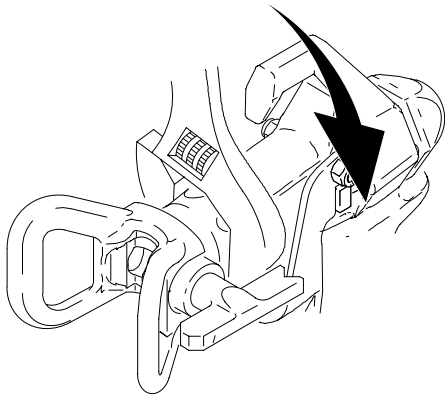


2. Install tip and guard.

Monter la buse et la garde.

Instale la boquilla y la protección.

Instale o bico e a respectiva protecção.

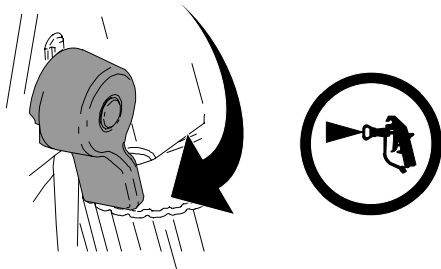


3. Tighten retaining nut.

Resserrer l'écrou de retenue.

Apretar la tuerca de retención.

Aperte a porca de retenção.

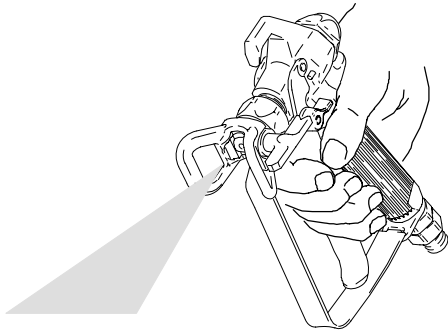


4. Remove trigger lock.

Déverrouiller la gâchette.

Suelte el bloqueo del gatillo.

Retire o fecho do gatilho.

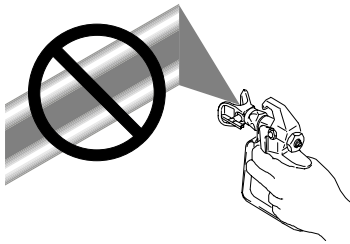


5. Trigger gun.

Actionner le pistolet.

Dispare la pistola.

Accione a pistola.

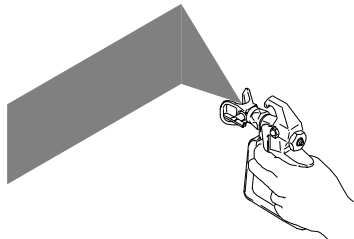


6. Hold gun perpendicular and approximately 12 in. (304 mm) from surface. Move gun first, then pull gun trigger to spray.

Tenir le pistolet perpendiculairement à la surface à peindre et à env. 12 in. (304 mm) de celle-ci. Commencer par déplacer le pistolet, puis appuyer sur la gâchette pour pulvériser.

Sujete la pistola perpendicularmente y a una distancia de la superficie de unos 304 mm (12 pulgadas). Mueva primero la pistola, y después apriete el gatillo para comenzar a pulverizar.

Segure a pistola na perpendicular e a cerca de 304 mm da superfície. Movimento primeiro a pistola, accionando depois o gatilho para pintar.



7. Slowly increase the pump pressure until coverage is even and uniform.

Augmenter lentement la pression de la pompe jusqu'à ce que la couche de couverture soit régulière et uniforme.

Aumente lentamente la presión de la bomba hasta conseguir una cobertura uniforme.

Aumente lentamente a pressão da bomba, até a cobertura estar uniforme.

CLEAR CLOG / DÉBOUCHER LA BUSE / ELIMINAR OBSTRUCCIÓN / ELIMINAR A OBSTRUÇÃO

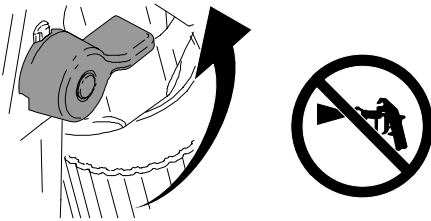


1. **Relieve Pressure**, page 4.

Décompression, page 4.

Libere la presión, página 4.

Efectue a descompressão; página 4.

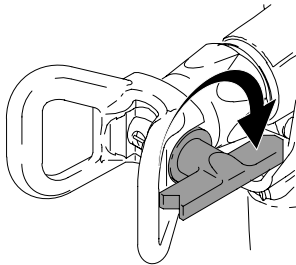


2. **Set trigger lock.**

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.

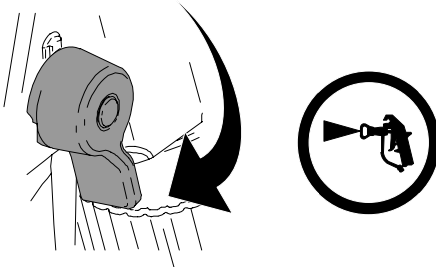


3. **Rotate tip 180°.**

Tourner la buse de 180°.

Gire la boquilla 180°.

Rode o bico 180°.

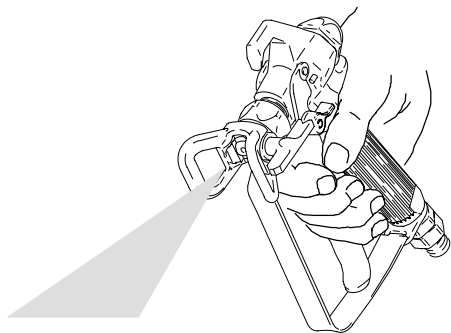


4. **Remove trigger lock.**

Déverrouiller la gâchette.

Suelte el bloqueo del gatillo.

Retire o fecho do gatilho.

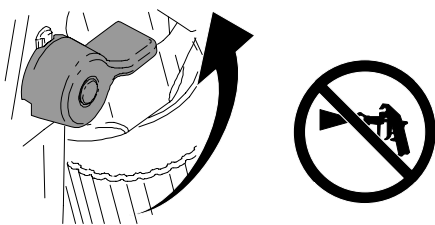


5. Trigger gun into pail or onto ground to remove clog.

Actionner le pistolet dans un seau ou au-dessus du sol pour le déboucher.

Dispare la pistola hacia el interior de un bidón para eliminar la obstrucción.

Accione a pistola para o balde ou para o chão, para remover a obstrução.

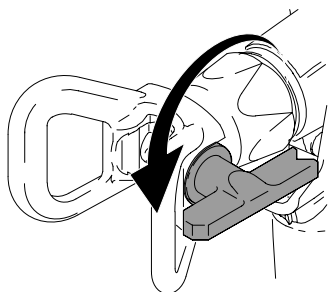


6. Set trigger lock.

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.



7. Rotate tip 180°.

Tourner la buse de 180°.

Gire la boquilla 180°.

Rode o bico 180°.

REPLACE NEEDLE / REMPLACER LE POINTEAU / REEMPLAZAR AGUJA / SUBSTITUIR AGULHA



1. **Relieve Pressure**, page 4.

Décompression, page 4.

Libere la presión, página 4.

Efectue a descompressão, página 4.

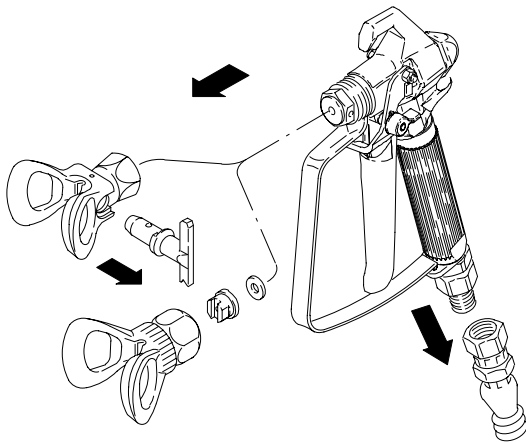


2. **Set trigger lock**.

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.

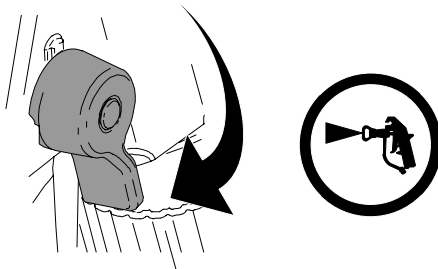


3. **Remove tip and guard and disconnect gun from fluid hose**.

Démonter la buse et la garde, puis débrancher le flexible produit sur le pistolet.

Retire la boquilla y la protección y desconecte la pistola de la manguera de fluido.

Retire o bico e a protecção e desligue a mangueira da pistola.



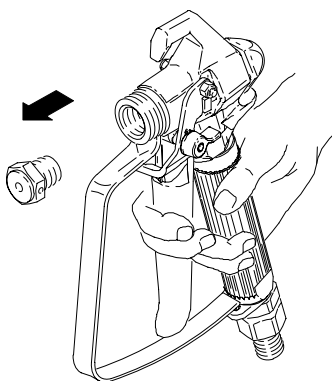
4. **Release trigger lock**.

Déverrouiller la gâchette.

Suelte el bloqueo del gatillo.

Solte o fecho do gatilho.

5. Squeeze trigger while unscrewing the diffuser.

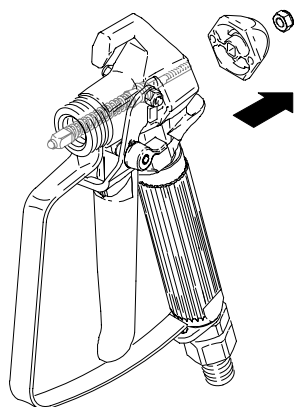


Presser la gâchette tout en dévissant le diffuseur.

Apriete el gatillo mientras desenrosca el difusor.

Aperte o gatilho enquanto desaperta o difusor.

6. Remove locknut and end cap.

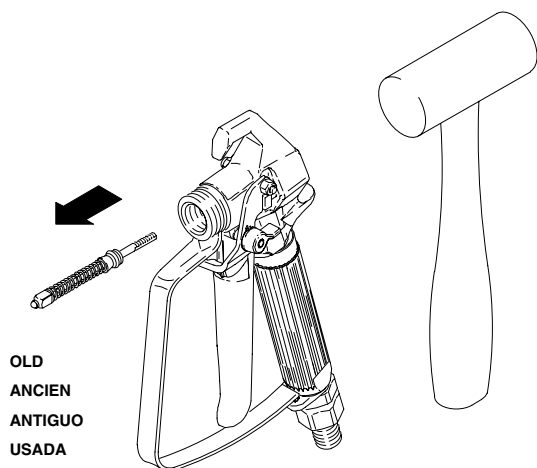


Retirer l'écrou de fixation et l'obturateur.

Retire la contratuerca y la tapa.

Retire a contraporca e a tampa da extremidade.

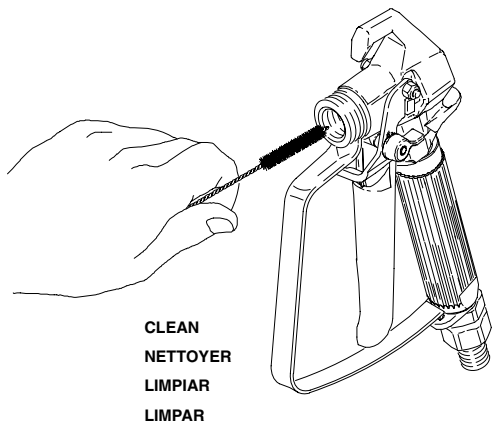
7. Tap out needle.



Sortir le pointeau.

Saque la aguja.

Bata de leve para fazer sair a agulha.

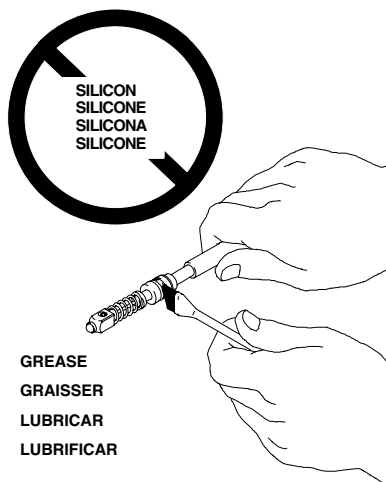


8. Clean internal passages of gun.

Nettoyer les conduits intérieurs du pistolet.

Limpie los conductos internos de la pistola.

Limpe as passagens internas da pistola.

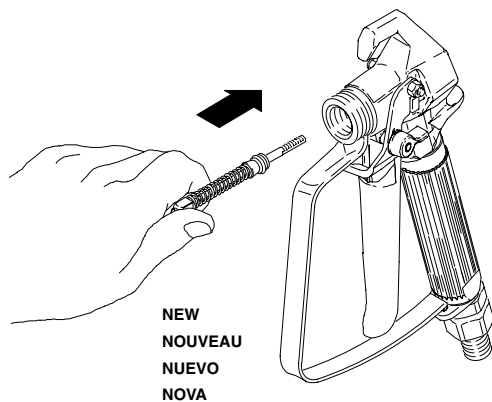


9. Grease o-rings of new needle using a *nonsilicon* grease.

Graisser les joints toriques du nouveau pointeau avec une graisse *sans silicone*.

Engrase las juntas tóricas de la nueva aguja utilizando una grasa *sin silicona*.

Lubrifique os vedantes da nova agulha, utilizando uma massa lubrificante *sem silicone*.

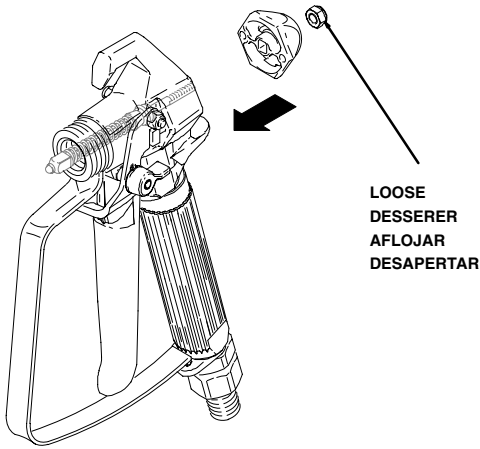


10. Guide new needle into gun.

Enfoncer le nouveau pointeau dans le pistolet.

Introduzca la nueva aguja en la pistola.

Introduza a nova agulha na pistola.

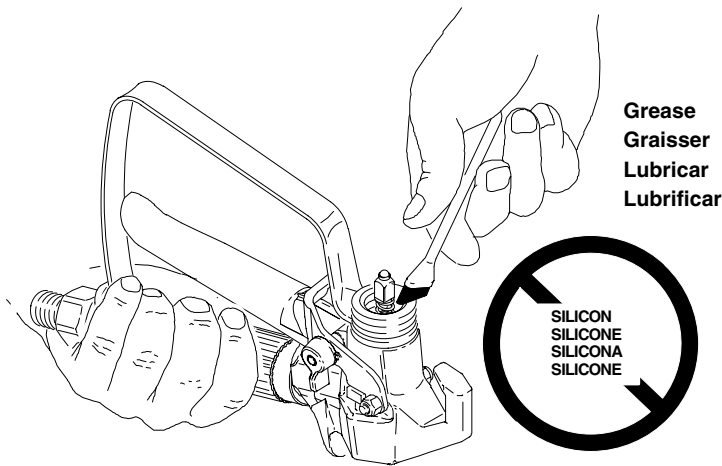


11. Install end cap and locknut, loosely.

Mettre l'obturateur et l'écrou en place, sans serrer.

Instale, sin apretar, la tapa y la contratuerca.

Instale, folgadamente, a tampa da extremidade e a contraporca.

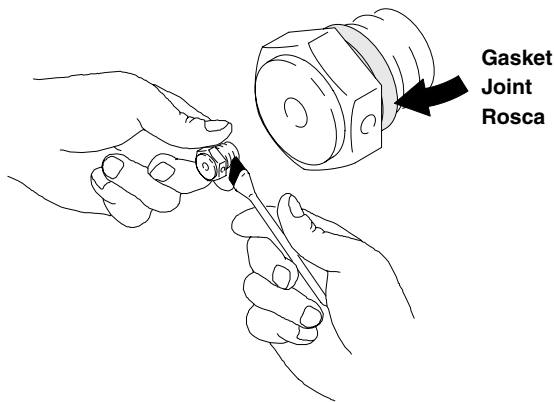


12. Grease o-rings of new needle using a nonsilicon grease.

Graisser les joints toriques du nouveau poiteau avec une graisse *sans silicone*.

Engrase las juntas tóricas de la nueva aguja utilizando una grasa *sin silicone*.

Lubrifique os vedantes da nova agulha, utilizando uma massa lubrificante *sem silicone*.



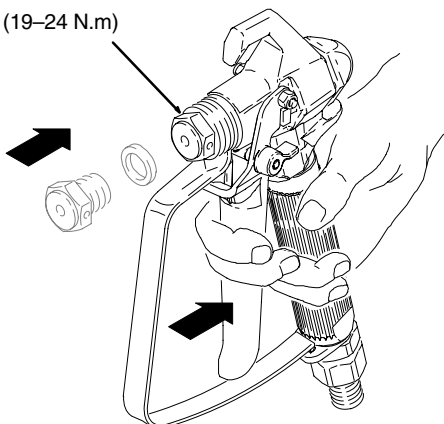
13. Grease threads of diffuser/seat. Place gasket on diffuser/seat.

Graisser le filetage du diffuseur/siège. Placer le joint sur le diffuseur/siège.

Engrase las roscas del difusor/asiento. Coloque la junta en el difusor/asiento.

Lubrifique as roscas do difusor/encaixe. Coloque a junta no difusor/encaixe.

26–32 ft-lb (19–24 N.m)



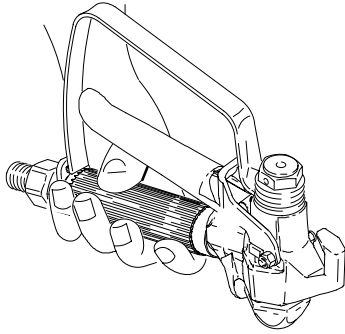
14. Squeeze trigger while installing gasket and diffuser/seat. Torque to 26–32 ft lb (19–24 N•m).

Presser la gâchette pendant la mise en place du joint et du diffuseur/siège. Serrer à 26–32 ft lb (19–24 N•m).

Apriete el gatillo mientras instala la junta y el difusor/asiento. Apriete a un par de 26–32 ft lb (19–24 N•m).

Aperte o gatilho ao instalar a junta e o difusor/encaixe. Aplique um binário de aperto de 19–24 N•m.

ADJUST NEEDLE / RÉGLER LE POINTEAU / AJUSTAR AGUJA / REGULAR AGULHA

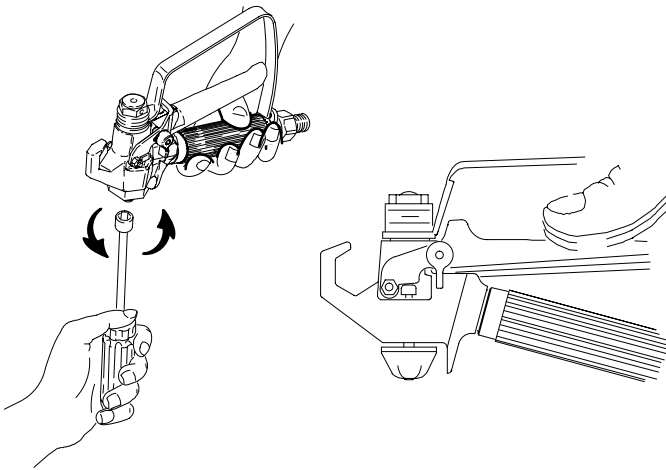


1. Hold gun with nozzle straight up.

Tenir le pistolet et la buse relevés complètement.

Sujete la pistola con la tobera hacia arriba.

Segure a pistola com o bocal virado para cima.

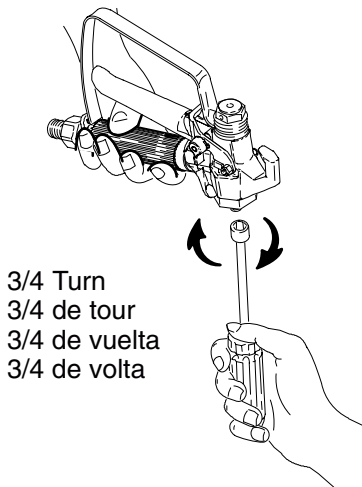


2. Turn locknut clockwise until you see and feel trigger raise slightly.

Tourner l'écrou dans le sens horaire jusqu'à ce que l'on voie et sente que la gâchette se soulève légèrement.

Gire la contratuerca en sentido horario hasta que vea y sienta que el gatillo sube ligeramente.

Rode a contraporca no sentido dos ponteiros do relógio até ver e sentir o gatilho a subir ligeiramente.



3. Turn locknut 3/4 turn counterclockwise.

Tourner l'écrou de 3/4 de tour dans le sens antihoraire.

Gire la contratuerca 3/4 de vuelta en sentido antihorario.

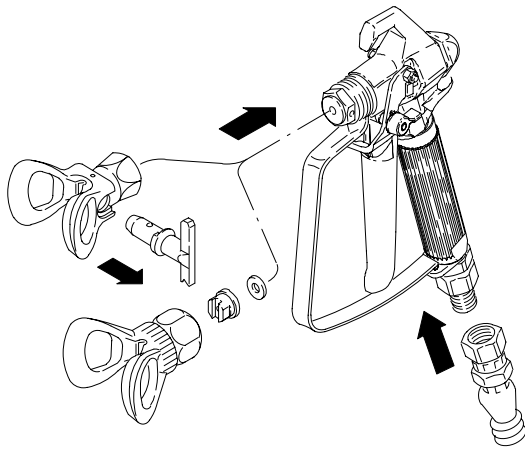
Rode a contraporca 3/4 de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

NOTE: When needle is properly adjusted, trigger will move freely.

REMARQUE: Si le pointeau est correctement réglé, la gâchette se manœuvre librement.

NOTA: Cuando la aguja está bien ajustada, el gatillo se moverá libremente.

NOTA: se a agulha estiver correctamente ajustada, o gatilho movimentar-se-á folgadoamente.



4. Connect fluid hose, install tip and guard.

Brancher le flexible produit, mettre en place la buse et la garde.

Conecte la manguera de fluido, instale la boquilla y la protección.

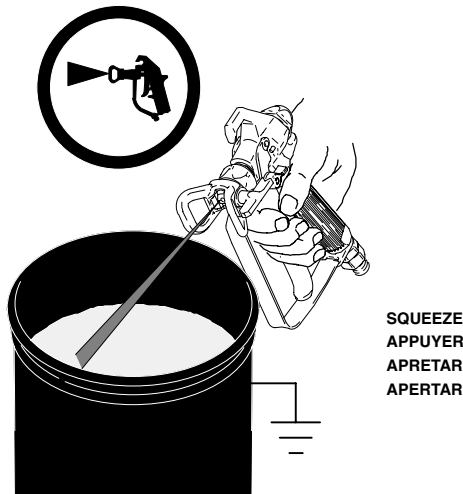
Ligue a mangueira, instale o bico e a protecção.

5. Prime sprayer. See sprayer manual.

Amorcer le pulvérisateur. Voir le manuel du pulvérisateur.

Cebe el pulverizador. Consulte el manual del pulverizador.

Ferre a bomba. Consulte o manual do equipamento.

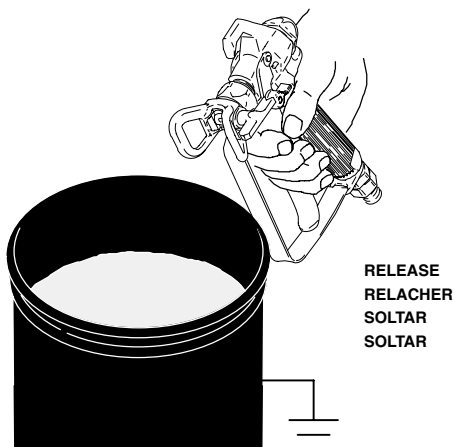


6. Trigger gun into grounded metal bucket until fluid flows from gun.

Actionner le pistolet en le tenant dans un seau métallique mis à la terre jusqu'à ce que le produit s'écoule du pistolet. Relâcher la gâchette.

Dispare la pistola hacia el interior de un cubo metálico conectado a tierra hasta que salga fluido. Suelte el gatillo.

Accione a pistola para um balde metálico ligado à terra até sair produto da pistola. Solte o gatilho.

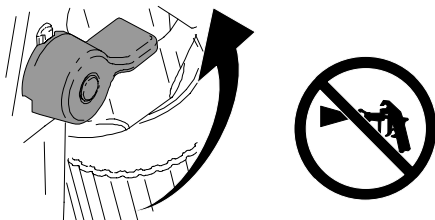


7. Release trigger. Fluid flow should stop immediately.

Relâcher la gâchette. Le produit doit s'arrêter immédiatement de s'écouler.

Suelte el gatillo. El caudal de fluido deberá parar inmediatamente.

Solte o gatilho. A circulação do produto deve ser imediatamente interrompida.



8. Set trigger lock.

Verrouiller la gâchette.

Fije el bloqueo del gatillo.

Aplique o fecho do gatilho.

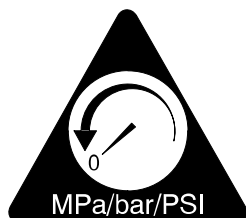


9. Try to trigger gun. No fluid should flow.

Essayer d'actionner le pistolet. Le produit ne doit pas s'écouler.

Intente disparar la pistola. No debería salir fluido.

Tente accionar a pistola. Não deve sair produto.



10. If the gun fails either test, **relieve pressure**, disconnect hose and readjust needle, repeat tests.

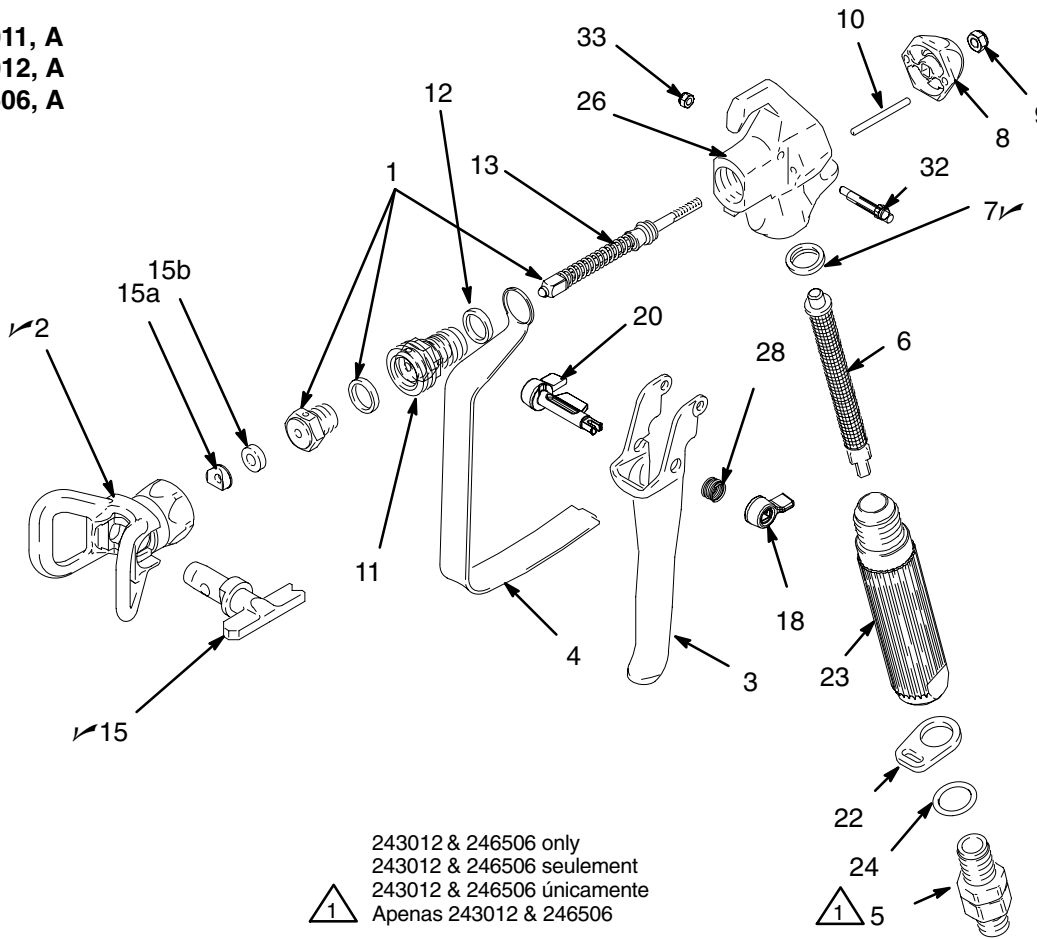
Si l'un des deux essais échoue, **relâcher la pression**, débrancher le flexible et régler à nouveau le pointeau, répéter les essais.

Si la pistola no pasa una de estas dos pruebas, **libere la presión**, desconecte la manguera y vuelva a ajustar la aguja; repita las pruebas.

Se a pistola falhar qualquer um dos testes, **efectue a descompressão**, desligue a mangueira, reajuste a agulha e repita os testes.

Parts Drawing / Pièces / Diagrama de peças / Desenho das peças

243011, A
243012, A
246506, A



Included with 1
Compris dans 1
Incluido con 1
Fornecido com 1

243012 & 246506 only
243012 & 246506 seulement
243012 & 246506 únicamente
Apenas 243012 & 246506



ti1432a

05962

Parts List / Liste de pièces / Lista de piezas Lista de peças

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.	Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
1	243092	KIT, repair, gun, SG2/SG3	1		195393	SG2	1
2✓	237852	GUARD, tip, RAC IV (model 243012)	1		195788	SG3	1
	243161	GUARD, tip, RAC 5 (model 246506)	1	24	115485	O-RING	1
3	195385	TRIGGER, gun	1	26		HOUSING, fluid	
4	195495	GUARD, trigger	1		195389	SG2	1
5	238817	KIT, swivel	1		195390	SG3	1
6✓	243084	FILTER, gun, SG2/SG3	1	28	113604	SPRING, compression	1
7✓	179733	SEAL, sleeve	1	32	177538	STUD, trigger	1
8	195395	CAP, end	1	33	105334	NUT, lock, hex	1
9	115483	NUT, lock	1	▲ Replacement Danger and Warning labels, tags and cards are available at no cost.			
10	115484	PIN, actuator	2	✓ Keep these spare parts on hand to reduce down time.			
11	195419	HOUSING, needle	1	▲ Les étiquettes et les panonceaux de danger et de mise en garde supplémentaires sont disponibles gratuitement.			
12	156766	GASKET	1	✓ Garder ces pièces de rechange à portée de la main pour réduire les temps morts.			
13	241865	NEEDLE, gun	1	▲ Se pueden obtener gratuitamente tarjetas y etiquetas de advertencia y de peligro, de recambio.			
15✓	221515	TIP, spray, cylinder RAC IV, (model 243012) (includes 15a & 15b)	1	✓ Tener estas piezas a mano para reducir el período de inactividad del sistema.			
15a	181603	SEAL, cylinder	1	▲ Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de advertência e de perigo sobressalentes.			
15b	108962	PACKING, square ring	1	✓ Mantenha estas peças suplementares à mão para minimizar o tempo de paragem.			
15✓	286515	TIP, spray, cylinder RAC 5, (model 246506) (includes 15a & 15b)	1				
15a	195558	SEAL, cylinder	1				
15b	115524	PACKING, square ring	1				
18	195421	LOCK, trigger	1				
20	195422	LEVER, lock	1				
22	113409	RETAINER, guard	1				
23		HANDLE, gun	1				

Graco Standard Warranty / Garantie Graco standard / Garantía estándar de Graco / Garantia Standard da Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale by an authorized Graco distributor to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

FOR GRACO BRAZILIAN/CANADIAN/COLUMBIAN CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English.

À L'ATTENTION DES CLIENTS BRÉSILIENS/CANADIENS/COLOMBIENS DE GRACO

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

PARA CLIENTES BRASILEIROS/CANADIANOS/COLOMBIANOS DA GRACO

As partes confirmam que solicitaram que o presente documento, assim como todos os demais documentos, notas e processos legais inseridos, atribuídos ou instituídos de acordo com o mesmo ou relacionados directa ou indirectamente com este documento, fossem redigidos em inglês.

PARA LOS CLIENTES EN BRASIL/CANADÁ/COLOMBIA

Las partes reconocen haber convenido que el presente documento, así como todos los documentos, notificaciones y procedimientos judiciales emprendidos, presentados o establecidos que tengan que ver con estas garantías directa o indirectamente, estarán redactados en inglés.

ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE / AVENANT DE GARANTIE / COBERTURA ADICIONAL DE LA GARANTÍA / COBERTURA DE GARANTIA ADICIONAL

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

Graco accorde une garantie étendue et se porte garant des produits décrits dans le "Programme de garantie d'équipements des fournisseurs Graco".

Graco proporciona una garantía extendida y una garantía que cubre el desgaste de los productos descritos en el "Programa de Garantía del Equipo Contractor de Graco".

A Graco fornece prorrogação de garantia e garantia de desgaste para os produtos descritos no "Graco Contractor Equipment Warranty Program" (Programa de garantia de equipamento Contractor da Graco).

TO PLACE AN ORDER OR FOR SERVICE, contact your Graco distributor.
POUR PASSER COMMANDE OU DEMANDER UNE PRESTATION D'ENTRETIEN, contactez votre distributeur Graco.
PARA REMITIR UN PEDIDO O SOLICITAR SERVICIO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco.
PARA EFECTUAR ENCOMENDAS OU PARA ASSISTÊNCIA TÉCNICA, contacte o seu distribuidor da Graco.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.

Todos los datos, escritos y visuales, contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de su publicación, Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Todo o texto e desenhos contidos neste documento reflectem as mais recentes informações sobre o produto disponíveis na altura da publicação. A Graco reserva-se o direito de efectuar alterações em qualquer momento sem aviso prévio.

Sales Offices: Minneapolis, Detroit
Foreign Offices: Belgium, Korea, Hong Kong, Japan
Bureaux des ventes: Minneapolis, Detroit
Bureaux à l'étranger: Belgique, Corée, Hong-Kong, Japon
Oficinas de ventas: Minneapolis, Detroit
Oficinas en el extranjero: Bélgica, Corea, Hong Kong, Japón
Escritórios de Vendas: Minneapolis, Detroit
Escritórios estrangeiros: Bélgica, Coreia, Hong Kong, Japão

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
<http://www.graco.com>

PRINTED IN USA 309045 12/1999, Revised 11/2002,
IMPRIMÉ AUX É.-U. 309045 12/1999, Revised 11/2002
IMPRESO EN EE.UU. 309045 12/1999, Revised 11/2002
IMPRESSO NOS EUA 309045 12/1999, Revised 11/2002